

Las estrategias de comprensión en la asignatura Español

Comprehension strategies in the Spanish subject

Lic. Nancy Castillo Mauri. Profesor auxiliar, Escuela Latinoamericana de Medicina (ELAM), Departamento Español, La Habana, Cuba

Correo: nancycm@elacm.sld.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-0518-8757>

MSc. Gretter Lara Díaz. Profesor auxiliar, Escuela Latinoamericana de Medicina (ELAM), departamento Español, La Habana, Cuba

Correo: grela@elacm.sld.cu

ORCID: <http://orcid.org/0000-0003-2872-3262>

Recibido: enero de 2022

Aprobado: julio de 2022

Resumen

Introducción: El trabajo que se presenta tiene como objetivo reflexionar sobre la importancia de la utilización de las estrategias de comprensión lectora en las clases de Español en la Escuela Latinoamericana de Medicina (ELAM). Se presentan algunas consideraciones teóricas acerca de este tema. La propuesta resulta válida si se tiene en cuenta la importancia de la comprensión de textos como componente funcional de la disciplina.

Materiales y métodos: Se utilizan métodos de carácter teórico y empírico que permiten conocer el fenómeno estudiado y encontrar las explicaciones al problema objeto de estudio. La dialéctica-materialista se asume como método general de la ciencia.

Resultados: Se aplicó una prueba de entrada a los estudiantes del grupo 10 del Curso Preparatorio 2020-2021 *que evidenció dificultades en la comprensión textual, especialmente, para entender el vocabulario técnico de las asignaturas del currículo. La observación de 7 clases a profesores del departamento de Español, demostró algunas limitaciones en el trabajo con las estrategias de comprensión. Además, se realizó una entrevista a los 22 profesores de este departamento, en la que manifestaron la necesidad de actualización en lo referido a los nuevos enfoques para la enseñanza de la comprensión de textos.*

Conclusiones: La utilización de las estrategias de comprensión de lectura contribuye al perfeccionamiento

Abstract

Introduction: The present work aims to reflect on the importance of using reading comprehension strategies in the Spanish classes at the Latin American School of Medicine (ELAM). Some theoretical considerations about the topic are presented. The proposal is valid if the importance of text comprehension as a functional component of discipline is taken into account.

Materials and Methods: Theoretical and empirical methods are used that allow knowing the phenomenon studied and finding explanations for the problem under study. The dialectic-materialist is assumed as the general method of science.

Results: An entrance test was applied to the students of group ten (10) of the 2020-2021 Preparatory Course, which showed difficulties in understanding, especially to understand the technical vocabulary of the curriculum subjects. The observation of seven (7) classes to professors of the Spanish department showed some limitations in the work the comprehension strategies.

Conclusions: The use of reading comprehension strategies contributed to the improvement of the educational teaching process by raising the improvement of the teachers of the Spanish department. In this sense, it affects the development of student's communication skills.

Keywords: Pathways, strategies and understanding

del proceso docente educativo al elevar la superación de los docentes del departamento de Español. En este sentido, repercute en el desarrollo de las habilidades comunicativas de los estudiantes.

Palabras claves: Vías, estrategias y comprensión

Introducción

Formar profesionales competentes implica que puedan comprender lo que otros tratan de significar, que posean una cultura lingüística y literaria, adquirida en el proceso de análisis de diferentes textos y en la funcionalidad de recursos lingüísticos y que sean capaces de construir textos en diferentes estilos, según las exigencias de la situación comunicativa.

En la ELAM, el perfil del egresado se orienta a que el estudiante, al concluir sus estudios de medicina, pueda insertarse en el mundo contemporáneo con un mejor dominio de las habilidades comunicativas, las cuales resultan indispensables para su desempeño académico y social. En este sentido la comprensión de textos es un elemento esencial.

La comprensión de significados, es el primer componente de la clase de lengua, pero como se sabe, debe tratarse teniendo en cuenta su interacción con el resto de los componentes que tejen la urdimbre del conocimiento idiomático. Dicho proceso al igual que la construcción, tiene un carácter productivo en el que se destacan las cuatro macro habilidades lingüísticas básicas: lectura y audición, habla y escritura, que intervienen en la comunicación oral y escrita.

La comprensión es un proceso complejo y dinámico, durante el cual el sujeto interactúa con el texto que interpreta, mediante la aplicación de estrategias cognitivas y metacognitivas, lo que da lugar al intercambio entre la información nueva contenida en el texto y la almacenada en la mente del sujeto, y posibilita que el texto influya en el lector, enriqueciendo o reformulando sus conocimientos, y que el lector atribuya nuevos significados al texto a partir de sus inferencias “¹. (Roméu, 2007, p.57)

Es por ello que se hace necesario dotar a los estudiantes de estrategias que les permitan apropiarse de algoritmos de trabajo que propicien la comprensión de los textos a los que se enfrentan, de manera que se estimule la independencia, la autonomía y la creatividad en aras del desarrollo de la competencia cognitiva, comunicativa y sociocultural.

Se ha comprobado, en las indagaciones empíricas realizadas, que los profesores de Español presentan algunas limitaciones desde el punto de vista teórico-metodológico en el trabajo con la comprensión de textos en sus clases, el cual exige dominio y preparación, de manera que puedan implementarse alternativas de intervención con los estudiantes: presentan dificultades para la utilización de las estrategias de comprensión de la lectura, en el algoritmo de trabajo de este componente y en los niveles por los que atraviesa dicho componente.

A partir de esta situación se proyecta un sistema de talleres diseñado para elevar la preparación teórico-metodológica de los profesores de Español del Curso Premédico de la ELAM, en el trabajo con la comprensión de textos. Este diseño se encuentra en la etapa de diagnóstico en la que se ha realizado una búsqueda bibliográfica sobre los criterios más actuales que sustentan la enseñanza de la comprensión de textos, así como la elaboración de los instrumentos y la valoración de los resultados. Estos elementos se presentan en este artículo cuyo objetivo está



encaminado a reflexionar sobre la importancia de la utilización de las estrategias de comprensión lectora en las clases de Español en la Escuela Latinoamericana de Medicina.

Metodología

Esta investigación asume la dialéctica materialista como método general de la ciencia, se utilizan, además, métodos de carácter teórico y empírico.

Analítico-sintético: Se aplicó este método en la fundamentación teórica del trabajo lo que permitió realizar una síntesis de los criterios teóricos-metodológicos más actualizados sobre las estrategias de comprensión de textos en la disciplina Español.

Inductivo-deductivo: Facilitó determinar las regularidades que demuestran la necesidad de la inserción teórica y práctica de las estrategias de comprensión de la lectura en las clases de Español.

Histórico-lógico: Proporcionó establecer los criterios en la historia de la teoría que fundamentan el desarrollo de la comprensión de textos, los tipos de significado del texto y los niveles de la comprensión de lectura.

Modelación: Se utilizó en el diseño del sistema de talleres propuesto y para establecer las relaciones internas entre cada uno de sus componentes y las acciones que lo integran.

Enfoque de sistema: Permitió la orientación general para concebir la realización de los talleres de forma integral en los cuales sus componentes mantienen formas estables de interacción.

Los **métodos del nivel empírico** fueron:

Estudio-documental: Permitió obtener información de la bibliografía, así como del programa y el libro de texto de Español que se utilizan en estos momentos en el Curso Preparatorio. Como instrumento se elaboró una guía de análisis.

Observación: Se observaron clases que aportaron datos acerca de cómo se trabajan los componentes funcionales de la disciplina en las clases, específicamente, la comprensión de textos. Se elaboró como instrumento una guía de observación.

Entrevista: Se aplicó a los profesores de Español para indagar sobre el conocimiento de las estrategias de comprensión como vía para el trabajo con la comprensión de lectura y para recopilar información acerca de las dificultades que presentan los estudiantes en las habilidades lingüísticas. Se confeccionó como instrumento una guía de entrevista.

Prueba: Se aplicó una prueba de entrada para diagnosticar las dificultades de las habilidades lingüísticas en los estudiantes matriculados en el curso.

El método estadístico se empleó en la interpretación de los datos obtenidos después de la aplicación de los instrumentos y en el procesamiento de la prueba aplicada a los estudiantes.

Resultados y discusión

Los resultados del estudio documental permitieron sistematizar los criterios sobre el trabajo con la comprensión de textos.

La comprensión se caracteriza por ser un proceso de interacción entre pensamiento y lenguaje en el cual la comprensión es la construcción del significado del texto por parte del lector.



La Dra. Angelina Roméu plantea, “La enseñanza del discurso, debe orientarse a la formación de los estudiantes como personalidades integralmente desarrolladas desde los puntos de vista cognitivo, afectivo-emocional, motivacional, axiológico y creativo; por esta razón la enseñanza de la lengua no puede quedar reducida al estudio de las estructuras formales del discurso, sino que debe propiciar la enseñanza de estrategias cognitivas, metacognitivas y comunicativas que favorecen la comprensión y producción de significados de diferentes contextos socio-culturales, en los que el individuo se forma y desarrolla como personalidad “ (Roméu, 2007, p.57)

“Se entiende por estrategia, un conjunto de procedimientos que se organizan y se llevan a cabo para conseguir algún objetivo, o los distintos modos de actuar elegidos por el sujeto para un determinado fin” (González, 2004, p.77)

Las estrategias de aprendizaje constituyen una secuencia de procedimientos dirigidos a ser más efectivo el procesamiento de un texto y suponen que el sujeto siga un plan de acción con el fin de resolver una tarea, lo que implica la adopción de decisiones a partir de los conocimientos que posea de dicha tarea.

Las estrategias que permiten lograr la comprensión del texto pueden ser tanto cognitivas como metacognitivas. “Las estrategias cognitivas se refieren tanto a la adquisición (atención, codificación y reestructuración) como al uso, manejo, generalización y aplicación) de la información y los metacognitivas abarcan la actividad reflexiva (toma de conciencia y control) y el desarrollo global del proceso de aprendizaje (planeamiento, seguimiento y evaluación)” (González, 2004, p.42)

Entre las estrategias cognitivas que intervienen en el proceso de comprensión lectora, se encuentran las que propone Kenneth Goodman: muestreo, predicción, inferencia, autocontrol y autocorrección. A este criterio se acoge la autora de este artículo.

Muestreo: Esta estrategia es la que permite que el estudiante al enfrentarse a un texto pueda precisar qué tipo de texto es.

Predicción: Es una estrategia muy importante y efectiva si se logra motivar al alumno para que anticipe los hechos que sucederán en la lectura. Es muy útil el conocimiento del autor, la época, los temas que aborda, el título, etc., para enfrentar la lectura del texto.

Inferencia: En los textos hay informaciones que no aparecen explícitas, deducirlas es una habilidad muy útil para comprender.

Autocontrol y autocorrección: Se manifiestan en el proceso de comprensión cuando el lector es capaz de verificar si sus conclusiones son acertadas o no y corrige sus errores.

Existen otras estrategias de las cuales el profesor puede hacer uso para enseñar a comprender textos. Una de ellas es la **activación del conocimiento previo** que posee el estudiante sobre el contenido del texto, pues está demostrado que esta operación facilita la organización y la asimilación de la información por el lector, la generación de expectativas que esta información le provoca y las inferencias que de esto puede realizar. La comprensión de lo que se lee está influida por el conocimiento previo que posee el lector de ese contenido. Para decidir qué tipo de conocimiento activar antes de presentar el texto que deberá ser leído, el profesor tendrá en cuenta factores como el tipo de texto, el propósito de la lectura y los conocimientos que poseen los alumnos.



La identificación de la estructura del texto facilita la organización de las ideas transmitidas en un esquema lógico y coherente que depende de los conocimientos que posee el lector acerca de los modelos que se emplean usualmente en la construcción de los distintos tipos de discursos, ya sean expositivos o narrativos.

La representación jerárquica de las ideas presentes en el texto se focaliza en la atención en las ideas principales a expensas de la información secundaria, dado que la capacidad de pensamiento es limitada. La utilidad de esta estrategia está en dependencia del interés y la creatividad con que es empleada por los profesores. Su uso permite a los docentes la realización de nuevas y productivas actividades para los alumnos que pueden resultar exitosas en la medida que logremos crear en los alumnos una conciencia acerca del papel que deben desempeñar como lectores activos.

Las inferencias desarrollan en los estudiantes la habilidad para deducir cierta información que aparece implícita en el texto. Crear en los alumnos esta destreza es muy importante en la comprensión de la lectura. Es fundamental que el docente tenga en cuenta que el universo del saber del estudiante facilitará mucho la labor de inferir, precisamente las inferencias parten de la habilidad con que el lector combina su conocimiento previo con la nueva información que el texto brinda.

El trabajo con las estrategias relacionadas con el lenguaje, el vocabulario y la predicción se basan en la importancia de ejercitar el vocabulario que posteriormente aparecerá en el texto, con el propósito de facilitar en el estudiante su posterior empleo en un contexto y motivándolo para que basándose en el vocabulario anticipe los hechos que sucederán en la lectura. Mediante ellas el receptor anticipa el texto, es capaz de predecir la información que se va presentando en él. Estas estrategias tienen que ver con el descubrimiento de algunos elementos que sirven de pistas o indicios como son: la introducción de nuevas ideas, el cambio de tópico, la conclusión de una idea, la descripción de un proceso y guiándose por estos indicios el lector va prediciendo la información a medida que esta va apareciendo.

El profesor con su ingenio y creatividad, debe lograr que las estrategias formen parte del bagaje del estudiante, para que pueda utilizarlas de manera autónoma.

La guía de entrevista aplicada se realizó a los 22 profesores que imparten sistemáticamente la asignatura Español, con el objetivo de recopilar información sobre el nivel de preparación teórico-metodológica que poseen para proyectar el trabajo con la comprensión de textos. El 100 % de los profesores manifestó que las mayores dificultades de los estudiantes en la lectura son la falta de interés y motivación y los escasos saberes lingüísticos. El 100 % de los profesores manifestó conocer las estrategias y niveles de comprensión de la lectura.

Las respuestas de los docentes demuestran que la pobreza de vocabulario, la falta de interés y motivación, son las deficiencias más significativas que presentan los estudiantes lo que trae como consecuencia que no comprendan lo que leen. Por otra parte, aunque los profesores conocen la necesidad e importancia de que los alumnos se preparen para operar satisfactoriamente con los diferentes textos, los conocimientos sobre el tema no son lo suficientemente sólidos. Manifiestan imprecisiones al referirse a los niveles y estrategias de comprensión, falta una mayor preparación teórica sobre el tema.

Se aplicó una prueba a 15 estudiantes del grupo 10, del Curso Preparatorio 2021-2022 para conocer las principales dificultades en la comprensión de textos. El 100 % de los estudiantes (15) pudo entender el texto en su significado literal. El 66 % de los estudiantes (10) tuvo dificultades



en los niveles de interpretación y extrapolación.

Se observaron 10 clases a profesores del departamento de Español donde se pudo observar limitaciones en el trabajo con las estrategias de comprensión de la lectura. El 100 % de los profesores aplicó las estrategias de muestreo, predicción e inferencias. En ningún caso aplicaron la autorrevisión y el autocontrol lo que demuestra la necesidad de preparación sobre estas estrategias y otras que resultan de vital importancia para llevar a cabo un proceso de comprensión textual exitoso.

Conclusiones

Para lograr la comprensión eficiente el profesor debe guiar al estudiante, de manera que pueda atravesar por los niveles de la comprensión de textos y reconstruir sus propios significados.

Se hace imprescindible dotar a los estudiantes de estrategias que les permitan apropiarse de algoritmos de trabajo que propicien la comprensión de los textos a los que se enfrentan, de manera que se estimule la independencia, la autonomía y la creatividad, en aras del desarrollo de la competencia cognitiva, comunicativa y sociocultural.

La utilización de las estrategias de comprensión de la lectura contribuye al perfeccionamiento del proceso docente educativo al elevar la superación de los docentes del departamento de Español. En este sentido, repercute en el desarrollo de las habilidades comunicativas de los estudiantes.

Referencias Bibliográficas

- Addine, F. (2002). *¿Qué es didáctica?* La Habana: Editorial Pueblo y Educación
- , (2004). *Didáctica: teoría y práctica*. Ciudad de La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
- Aleiza, R.; Henao, L. M. (2004). Metacognición y estrategias lectoras. *Revista de Ciencias Humanas* No.19. <http://www.utpedu.co/-humanas/revistas/revistas/rev19/areiza/htm>
- Colectivo de autores. (2007). *Didáctica: teoría y práctica*. La Habana, Cuba: Editorial Pueblo y Educación.
- Dorado, C. (2004). Estrategias de aprendizaje versus técnicas de estudio. *Aprender a aprender. Estrategias y técnicas*: Universidad Autónoma de Barcelona. <http://www.xteces/-c.dorado/cdora1/esp/est-tec.htm>
- Fernández, A.M. (1996). *La comprensión como factor de eficiencia profesional del educador*. Tesis de grado. Ciudad de La Habana: ISPEJV.
- Figuroa, V.J. (2001). *Semiótica e interdisciplinariedad*. En: *Didáctica de la Lengua Española y la Literatura*. (Compiladora Angelina Roméu) Ciudad de La Habana: MINED.
- Florín, Beatriz. (1999). *Algunas estrategias para el trabajo con la comprensión*. En: *Taller de la Palabra* (Compiladora Rosario Mañalich). Ciudad de La Habana: Pueblo y Educación.
- González, Antonio. (2004). *Estrategias de comprensión lectora*. Madrid: Editorial Síntesis, SA.
- Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas: lenguaje, enseñanza y evaluación. Madrid; (2005)
- Otero, J. (2000). *Comprensión de textos educativos y su investigación*. Alcalá de Henares:



Edición Universidad de Alcalá de Henares.

Roméu, A. (2004) Metodología de la enseñanza del Español I y II. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

----- (2007). El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la lengua y la literatura. Ciudad de La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

Sánchez, E. (1998). Comprensión y redacción de textos. Barcelona: EDEBE.

Van Dijk, T. (2000). El discurso como interacción social. Estudios sobre discurso II. Barcelona. España: Editora Gedisa.

Vigotsky, L S. (1987). Historia del desarrollo de las funciones psíquicas superiores, La Habana. Cuba: Editorial Ciencia y Técnica.

Declaración de conflicto de interés y conflictos éticos

Los autores declaramos que este manuscrito es original, no contiene elementos clasificados ni restringidos para su divulgación ni para la institución en la que se realizó y no han sido publicados con anterioridad, ni están siendo sometidos a la valoración de otra editorial.

Los autores somos responsables del contenido recogido en el artículo y en él no existen plagios, conflictos de interés ni éticos.

Contribuciones de los autores

Autor 1: Participó en la redacción del artículo, la elaboración de los fundamentos teóricos y el diseño de la metodología.

Autor 2: Participó en la revisión del contenido del artículo.

